

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 30 MAI 1956.

Rapport de la Commission de la Reconstruction chargée d'examiner le projet de loi modifiant les règles relatives à l'assistance aux orphelins, veuves et ascendants des victimes civiles et militaires de la guerre 1914-1918 et de la guerre 1940-1945.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 30 MEI 1956.

Verslag van de Commissie van Wederopbouw, belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot wijziging van de regeling inzake steunverlening aan de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de militaire en burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de oorlog 1940-1945.

Présents : MM. DE MAN, président; DERBAIX, DE STOBBELEIR, EDEBAU, GODIN, LACROIX, PONTUS, SUPRÉ, VERMANDELE et CAMBY, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

En sa séance du 23 mai 1956, votre Commission de la Reconstruction a étudié le projet de loi modifiant les règles relatives à l'assistance aux orphelins, veuves et ascendants des victimes civiles et militaires de la guerre de 1914-1918 et de la guerre 1940-1945.

Ce projet qui fut transmis au Sénat par la Chambre des Représentants, a réuni un grand nombre de suffrages et la discussion a montré combien il répondait à une nécessité.

La tâche de votre rapporteur est facilitée et écourtée par l'absence quasi complète d'avis contradictoires.

L'O.N.O.V.A. s'est substituée à l'O.N.O.G. par la loi de 1948 qui prévoyait la dissolution par arrêté royal de ce nouvel organisme dès qu'il aurait terminé sa mission.

Il résulte de l'exposé introductif du Ministre que le projet actuel vise, en résumé, trois points principaux :

1. Confier à l'O.N.A.C. l'aide matérielle et morale aux veuves et aux orphelins.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ter vergadering van 23 Mei 1956 onderzocht uw Commissie van Wederopbouw het wetsontwerp tot wijziging van de regelen betreffende steunverlening aan de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de burgerlijke en militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en van de oorlog 1940-1945.

Dit ontwerp, dat van de Kamer komt, is met een grote meerderheid aangenomen. Uit de bespreking is gebleken hoe noodzakelijk het was.

De taak van uw verslaggever wordt vergemakkelijkt en verkort doordat er schier geen meningsverschil tot uiting kwam.

Het N.W.W.W.B. kwam in de plaats van het N.W.O.W. ingevolge de wet van 1948, die bepaalt dat het nieuwe werk bij koninklijk besluit ontbonden zou worden zodra zijn opdracht beëindigd was.

Uit de inleidende uiteenzetting van de Minister volgt dat het huidige ontwerp hoofdzakelijk drie doeleinden nastreeft :

1. Het N.W.O.S. te belasten met de stoffelijke en zedelijke hulpverlening aan de weduwen en wezen.

R. A 5175.

Voir :

Document du Sénat :

186 (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

R. A 5175.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

186 (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

2. Confier à l'O.N.I.G. les orphelins ayant subi un dommage physique.

3. Instaurer un système d'indemnité unique en faveur des orphelins et étudiants (Département du Ministère de la Reconstruction).

* * *

Ajoutons encore, en vue de clarifier la situation, que trois Œuvres Nationales sont constituées en faveur des victimes de la guerre :

- O.N.I.G. (réadaptation médicale et professionnelle des invalides).
- O.N.A.C. (Œuvre Nationale des Anciens Combattants).
- O.N.O.V.A. qui s'occupe spécialement des orphelins, veuves et ascendants des victimes de la guerre, et qui a donc pour but d'aider les ayants droit des victimes de la guerre.

* * *

Ce projet vise à supprimer l'O.N.O.V.A.

Une première réflexion s'impose : un point a été discuté aussi bien à la Chambre qu'au Sénat et a recueilli l'adhésion unanime des honorables membres, à savoir la séparation nette et totale du présent projet et d'une enquête en cours relative à la gestion de l'O.N.O.V.A.

Ce sont là deux questions à ne pas mêler et le Ministre affirme avec raison que ce n'est pas l'enquête qui a provoqué le dépôt du projet de loi.

Au sein de votre Commission, une sous-commission a été désignée en vue d'étudier le dossier de cette enquête; celle-ci recevra tous les éléments du dossier aussitôt que ce dernier sera complet.

Font partie de cette sous-commission : MM. De Man, Lacroix, De Stobbeleir, M^{me} Lehouck, MM. Godin, Pontus et Camby.

* * *

Les arguments invoqués en faveur du projet de loi sont les suivants :

1. Revendications — depuis plusieurs années — des fédérations de veuves et d'orphelins de victimes de la guerre.

Leur principale revendication était de voir les allocations d'études concrétisées dans un véritable droit dont les bénéficiaires peuvent réclamer l'exécution de la part de l'Etat.

2. Manque d'efficacité ou dispersion.

3. Perte de temps pour la même raison.

2. Het N.W.O.I. te belasten met de zorg voor de wezen die een lichamelijk letsel hebben opgelopen.

3. Eén enkel vergoedingsstelsel voor de studerende wezen in te voeren (Ministerie van Wederopbouw).

* * *

Klaarheidshalve zij hier nog aan toegevoegd dat drie nationale werken ten behoeve van de oorlogsslachtoffers bestaan :

- het N.W.O.I. (medische aanpassing en omscholing van de invaliden);
- het N.W.O.S. (Nationaal Werk voor Oudstrijders);
- het N.W.W.W.B., dat zich speciaal bezighoudt met de wezen, weduwen en bloedverwanten in de opgaande linie van de oorlogsslachtoffers, en dus tot doel heeft de rechthebbenden van de oorlogsslachtoffers te helpen.

* * *

Dit ontwerp beoogt het N.W.W.W.B. af te schaffen.

Een eerste bedenking : zowel in de Kamer als in de Senaat kwam een punt ter sprake, dat algemene instemming vond, namelijk dat het ontwerp geheel en al gescheiden moet worden van het onderzoek dat aan de gang is in verband met het beheer van het N.W.W.W.B.

Die twee zaken moeten uiteengehouden worden en de Minister verklaart met reden dat de aanleiding tot het indienen van het wetsontwerp niet in dat onderzoek gelegen is.

Er is in uw Commissie een subcommissie ingesteld om het dossier van dat onderzoek te bestuderen; die subcommissie zal alle gegevens van het dossier in handen krijgen, zodra dit volledig is.

Van die subcommissie maken deel uit de hh. De Man, Lacroix, De Stobbeleir, Mevr. Lehouck, de hh. Godin, Pontus en Camby.

* * *

Ten gunste van het wetsontwerp worden de volgende argumenten aangevoerd :

1. De eisen die sinds tal van jaren door de verbonden van weduwen en wezen van oorlogsslachtoffers worden gesteld.

Hun voornaamste eis was, dat de studietoelagen omgezet zouden worden in een werkelijk recht, zodat de begunstigden de uitvoering vanwege de Staat kunnen vorderen.

2. Gemis van doeltreffendheid wegens versnippering.

3. Tijdverleis, om dezelfde reden.

4. Chevauchement des compétences (certains bénéficiaires recevaient de l'aide de chacun des trois organismes).

5. O.N.A.C. et O.N.O.V.A. mènent le même genre d'enquêtes en faisant appel aux mêmes personnes extérieures (notamment les assistantes sociales).

6. L'importance de l'O.N.O.V.A. diminue d'année en année puisque la guerre est terminée depuis onze ans et que, par conséquent, les orphelins de 1945 ont presque tous atteint la majorité.

Il est donc logique et souhaitable de supprimer l'O.N.O.V.A.

* * *

Remarquons que la France ne connaît qu'une seule œuvre qui possède toutes les attributions, dispersées chez nous dans les trois œuvres mentionnées ci-dessus.

* * *

En résumé :

1. L'O.N.A.G. interviendra en matière sociale, qui est déjà sa spécialité : aide matérielle et morale en général.

2. L'O.N.I.C. paiera les soins médicaux et pharmaceutiques aux mêmes orphelins et aux veuves.

3. Le Département de la Reconstruction prendra en charge tout ce qui concerne l'avenir professionnel des orphelins des victimes de la guerre (allocations d'études).

* * *

Un commissaire s'était inquiété de la manière dont le Ministre compte pousser la rationalisation qui s'impose en la matière.

Le Ministre, en réponse, reprend certains points de son exposé et les précise en mettant notamment l'accent sur une diminution énorme des frais d'administration.

Un autre commissaire demande si les allocations d'études sont déjà établies et si le vestiaire est maintenu; le Ministre répond que ce dernier est maintenu. D'autre part, un arrêté royal relatif aux allocations d'études est en préparation.

Enfin, un troisième commissaire insiste encore sur la nécessité de poursuivre la rationalisation et de l'accentuer, ajoutant que deux œuvres sur trois subsistent, alors que le système même devait être — par principe — supprimé : les victimes ne

4. Dooreenlopen van de bevoegdheden (sommige begunstigten ontvingen hulp van de drie instellingen).

5. Het N.W.O.S. en het N.W.W.W.B. stellen dezelfde onderzoeken in en doen daarbij een beroep op dezelfde personen buiten het werk (met name de sociale assistenten).

6. Het belang van het N.W.W.W.B. vermindert van jaar tot jaar omdat de oorlog reeds elf jaren geëindigd is en bijna alle wezen van de oorlog 1940-1945 intussen meerderjarig zijn geworden.

De afschaffing van het N.W.W.W.B. is dus logisch en wenselijk.

* * *

Opgemerkt zij dat in Frankrijk één enkel werk al de bevoegdheden bezit die bij ons verspreid zijn over de drie hierboven vermelde werken.

* * *

Kort gezegd :

1. Het N.W.O.S. zal sociaal werk verrichten; dit is reeds nu zijn specialiteit : stoffelijke en zedelijke hulpverlening in het algemeen;

2. Het N.W.O.I. zal de geneeskundige en pharmaceutische kosten aan dezelfde wezen en weduwen terugbetalen;

3. Het Departement van de Wederopbouw neemt te zijnen laste al wat verband houdt met de toekomst van de wezen van oorlogsslachtoffers (studietoelagen).

* * *

Een lid vroeg hoe de Minister van plan is de ter zake geboden rationalisatie door te drijven.

In antwoord hierop herhaalt de Minister sommige punten van zijn uiteenzetting en geeft hieromtrent nadere bijzonderheden, waarbij hij onder meer de nadruk legt om een massale vermindering van de administratiekosten.

Een ander lid vraagt of de studietoelagen reeds vastgesteld zijn en of het kledingswerk gehandhaafd blijft; de Minister antwoordt dat het kledingswerk blijft bestaan. Verder wordt een koninklijk besluit in verband met de studietoelagen voorbereid.

Ten slotte onderstreept een derde lid nogmaals de noodzaak van verdere rationalisatie en voegt er aan toe dat twee werken van de drie blijven bestaan, terwijl eigenlijk het stelsel zelf uit principe afgeschaft moest worden : de slachtoffers moeten

doivent avoir que des droits et ne doivent pas être amenées à vivre de la charité.

Le Ministre a répondu avec infiniment de modération que, si un tel principe pouvait être admis, il ne fallait cependant pas critiquer tout ce qui fut fait au prix d'une grande somme de dévouement.

En conclusion, un grand pas est fait dans la voie de la rationalisation, sans bouleverser pour autant ce qui est établi depuis de longues années.

La discussion des articles ne donne lieu à aucun commentaire et le projet est adopté à l'unanimité moins 5 abstentions.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité moins 1 abstention.

Le Rapporteur,
F. CAMBY.

Le Président,
R. DE MAN.

niets anders hebben dan rechten en het mag niet zijn dat zij van de liefdadigheid moeten leven.

Op uiterst gematigde toon antwoordt de Minister dat zulk een beginsel misschien wel te aanvaarden is, maar dat het toch verkeerd ware alles af te keuren wat gepresteerd werd, ten koste van veel toewijding.

Tot besluit kan gezegd worden dat een grote stap gedaan is op de weg naar de rationalisatie, zonder dat het sinds jaren tot stand gebrachte overhoop wordt gegooid.

De artikelsgewijze behandeling gaf geen aanleiding tot commentaar en het ontwerp is eenparig aangenomen; 5 leden onthielden zich.

Dit verslag is op 1 onthouding na eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
F. CAMBY.

De Voorzitter,
R. DE MAN.